LIST OF MANUSCRIPT AND PRINTED SOURCES

CURRENT MARKS AND ABBREVIATIONS

* * 
surrounds insertions by me

* * 
variant forms of the lemmata for finding

** (trailing at end of article) wholly new article inserted by me

++ 
surrounds insertion from the addenda

+++ (trailing at end of article) wholly new article inserted from addenda

† † 
marks what is (I believe) certainly wrong

!? 
marks an unidentified source reference

[ro] 
Hogan’s Ro [=reference omitted]

{} etc. 
different places but within a single entry are thus marked

Identical lemmata are numbered. This is merely to separate the lemmata for reference and cross-reference. It does not imply that the lemmata always refer to separate names

SOURCES

Unidentified sources are listed here and marked in the text (!?). Most are not important but they are nuisance. Identifications please.

23 N 10 Dublin, RIA, 967 olim 23 N 10, antea Betham, 145; vellum and paper; s. xvi (AD 1575); see now R. I. Best (ed), MS. 23 N 10 (formerly Betham 145) in the Library of the RIA, Facsimiles in Collotype of Irish Manuscript, 6 (Dublin 1954)

23 P 3 Dublin, RIA, 1242 olim 23 P 3; s. xv [little exception]

AASS

Acta Sanctorum ... a Sociis Bollandianis (Antwerp, Paris, & Brussels, 1643—) [Onomasticon volume numbers belong uniquely to the binding of the Jesuits’ copy of AASS in their house in Leeson St, Dublin, and do not appear in the series]; see introduction

Ac.

unidentified source

Acallam (ed. Stokes) Whitley Stokes (ed. & tr.), Acallam na senórach, in Whitley Stokes & Ernst Windisch (ed), Irische Texte, 4th ser., 1 (Leipzig, 1900) [index]; see also Standish H. O’Grady (ed. & tr.), Silva gadelica (2 vols, London 1892) i 94–233; ii 101–265 [index]; see also Nessa Ní Shéaghdha, Agallamh na seanórach (3 vols, Dublin 1942–45) [index]

ACL

Archiv für celtische Lexikographie, ed. Whitley Stokes & Kuno Meyer (3 vols, Halle 1900–7)
AClon  
*Annals of Clonmacnoise*, ed. Denis Murphy (Dublin 1896) [poor edition and index]

AConn  
Hogan’s work is based on the MS: *Annals of Connacht*, Dublin, RIA, 1219 olim Stowe C iii 1; s. xvi; see now A. Martin Freeman (ed. & tr.), *Annála Connacht: the Annals of Connacht A.D. 1224–1544* (Dublin 1944; repr. Dublin 1970) [excellent index]

AConn (BL) ??  
*Annals of Connacht* in British Museum, 24 a b, 25 ?? Is this a piece of London, BL, Additional 4792, xvi (BL Cat i 21)?

ACT (ed. Freeman)  

Ae.  
unidentified source

AFM  
John O'Donovan (ed. & tr.), *Annala Rioghachta Eireann: Annals of the kingdom of Ireland by the Four Masters*, 7 vols. (Dublin, 1848–51 [vol. 7 indexes; full digital text at celt.ucc.ie]

AFM-ndx  
Index to the *Annals of the Four Masters*, supra

AI  
Seán Mac Airt (ed. & tr.), *The annals of Inisfallen* (Dublin 1951) [excellent index; full digital text at celt.ucc.ie]

ALC  
W. M. Hennessy (ed. & tr.), *The Annals of Loch Cé*, RS 54 (2 vols, London 1871) [index; a full digital text at celt.ucc.ie]

ALC-ndx  
Index to *Annals of Loch Cé*, supra

ALI  
W. Neilson Hancock, Thaddeus O’Mahony, Alexander George Richey & Robert Atkinson (prepared for press), *Ancient laws of Ireland* (6 vols, Dublin 1865–1901) [poor index]; see now D. A. Binchy, *Corpus iuris hibernici* (6 vols, Dublin 1978) [diplomatic edition; no indexes]

Almanach of 1685  
unidentified source

Am.  
unidentified source

Anecd  

App  
unidentified source

Aq.  
unidentified source

Arch Dub  
Archives of the Corporation of Dublin, circ. 1172; see John T Gilbert et al. (ed), *Calendar of ancient records of Dublin in the possession of the Municipal Corporation of that city* (18 vols, Dublin 1889–1922)

Arm.  

ATig  
Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘The Annals of Tigernach’, *Revue Celtique* 16 (1895) 374–419 [Rawlinson B. 502]; 17 (1896) 6–33,
<table>
<thead>
<tr>
<th>Source</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AU</td>
<td>W. M. Hennessy &amp; Bartholomew Mac Carthy (ed. &amp; tr.), <em>Annala Uladh: Annals of Ulster otherwise Annala Senait, Annals of Senat: a chronicle of Irish affairs from A.D. 431, to A.D. 1540</em> (4 vols, Dublin 1887–1901) [indexes]; see now Scáin Mac Airt &amp; Gearóid Mac Niocaill (ed. &amp; tr.), <em>The annals of Ulster (to A.D. 1131)</em>, i (Dublin, 1983) [AU²; all published; no indexes; full digital text at celt.ucc.ie]</td>
</tr>
<tr>
<td>AU-ndx</td>
<td>Index to the <em>Annals of Ulster</em> (1st ed)</td>
</tr>
<tr>
<td>B.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>BB</td>
<td>Dublin, RIA, 536 olim 23 P 12 al. Book of Ballymote; s. xiv&lt;sup&gt;ex&lt;/sup&gt; (AD 1383×1397); Robert Atkinson (ed), <em>The Book of Ballymote: a collection of pieces (prose and verse) in the Irish language, compiled about the beginning of the fifteenth century</em> (Dublin 1887) [Hogan’s cites by the MS foliation, not the facsimile pagination; MS foliation is not marked in Atkinson’s facsimile; additional references by me are marked BB facs+p. col. &amp; line]; for a concordance of foliation and pagination see RIA Cat 1612–55]</td>
</tr>
<tr>
<td>Bede HE</td>
<td><em>Venerabilis Baedae historia ecclesiastica gentis Anglorum, historia abbatum, et epistola ad Ecgberctum, cum epistola Bonifacii ad Cudberthum</em>, ed. George H. Moberly (Oxford 1881); Charles Plummer (ed), <em>Venerabilis Baedae Historiam ecclesiasticam gentis Anglorum; Historiam abbatum; Epistolam ad Ecgberctum; una cum Historia abbatum auctore anonymo</em> (2 vols, Oxford 1896); see now Bertram Colgrave, &amp; R. A. B. Mynors (ed. &amp; tr.), <em>Bede’s Ecclesiastical history of the English people</em> (Oxford 1969)</td>
</tr>
<tr>
<td>Best-Bergin LU</td>
<td>R. I. Best &amp; Osborn J. Bergin (ed), <em>Lebor na hUidre</em> (Dublin 1929) [no index; digital text at celt.ucc.ie]</td>
</tr>
<tr>
<td>Betha Aeda Ruaid</td>
<td>Denis Murphy (ed &amp; tr.), <em>Beatha Aodha Ruaidh Uí Dhomhaill: the life of Hugh Roe O’Donnell ... by Lughaidh O’Clery</em> (Dublin 1893); see now Paul Walsh (ed &amp; tr.), <em>Beatha Aodha Ruaidh Uí Dhomhaill</em>, prepared for press by Colm Ó Lochlainn, ITS 42, 45 (2 vols, Dublin 1948–57)</td>
</tr>
<tr>
<td>Betha Ciaráin (ed Mulcahy)</td>
<td>D. B. Mulcahy (ed. &amp; tr.), <em>Beatha naoimh Chiaráin Saighre: Life of s. Kieran (the Elder) of Seir</em> (Dublin 1895)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1846) 127–57; see now Gearóid Mac Niocaill (ed), *Notitiae as Leabhar Cheanannais, 1033–1161* (Dublin 1961) [edited from Book of Kells; Dublin, TCL, 580; London, BL, Additional, 4791, ff. 119–22; s. xvii; and Dublin, RIA, 934 olim A. v. 3; s. xviii (1776×1786, charter 8 only); Gearóid Mac Niocaill (ed. & tr.), “The Irish “charters””, in Peter Fox (ed), *The Book of Kells: MS 58. Trinity College Library Dublin* (Lucerne 1990), ii 153–65 [revised edition from all the MSS and new translation, with annotations]

**BL**


**BLis**

Book of Lismore: Derbyshire, Chatsworth House, Book of Lismore; s. xv/xvi; excerpted from O’Curry’s copy (Dublin, RIA, 477 olim 23 H 5) and Ó Longáin’s copy (Dublin, RIA, 478 olim 23 H 6), both of which preserve the numeration of the original [citations by the MS foliation]; see now R. A. S. Macalister (ed), *The Book of Mac Carthaigh Riabhach otherwise the Book of Lismore*, Facsimiles in Collootype of Irish Manuscripts 5 (Dublin 1950); full facsimile available in ISOS

**Bliss, CPR**


**BNÉ**

Charles Plummer (ed. & tr.), *Bethadnáem nÉrenn: Lives of Irish saints* (2 vols, Oxford 1922, repr. 1968) [good indexes]

**Bodl. Dinn**

Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘The Bodleian Dinnshenchas’, *Folk-Lore* 3 (1892) 467–516 [index of places]

**Book of Fermoy**

Citation from a copy of Dublin, RIA, 1134 olim 23 E 29; s. xv, by O’Curry and Ó Longáin

**Book Dean Lismore**

*The Dean of Lismore’s book: a selection of ancient Gaelic poetry from a manuscript collection made by Sir James M’Gregor, Dean of Lismore, in the beginning of the sixteenth century*, edited with a translation and notes by Thomas M’Lauchlan and an introduction and additional notes by William F. Skene (Edinburgh 1862)

**Book of Deer**


**Book of Fenagh**

W. M. Hennessy & Denis Henry Kelly (ed. & tr.), *The Book of Fenagh* (Dublin 1875) [good indexes]
BP
Kathleen Mulchrone (ed.), *Bethu Phátraic: the Tripartite Life of Patrick* (Dublin 1939) [no index; running concordance to VT (ed Stokes) q.v.]

BR (ed. O’D)
John O’Donovan (ed. & tr.), *Leabhar na gCeart or the Book of Rights* (Dublin 1847) [indexes]; see now Myles Dillon (ed. & tr.), *Lebor na cert: the Book of rights*, ITS 46 (Dublin 1962) [index]

Brady, Succession

Richard Butler
Registrum prioratus omnium sanctorum juxta Dublin (Dublin 1845) [excerpted only in part by Hogan, and poorly]

C i 2
Dublin, RIA, 1234 olim C i 2; s. xv–xvi (?) (historical miscellany)

Caillé
Crichad in Chaílle, as in the Book of Lismore, 182a–183b; see now J. G. O’Keeffe (ed. & tr.), ‘The ancient territory of Fermoy’, *Ériu* 10 (1926/8) 170–89 [index]; Patrick Power (ed. & tr.), *Crichad an chaoilli, being the topography of ancient Fermoy* (Cork 1932) [index]; identifications of place names in Paul MacCotter, ‘Túath, manor and parish: the kingdom of Fir Maige, the cantred of Fermoy’, *Peritia* 22–23 (2011–2) 224–74

Cáin Adamnáin

Caith. Thoir.
Dublin, RIA 88 olim 23 F 14; s. xviii (Caithréim Thoir-dhealbaigh, genealogies, verse); see now Standish H. O’Grady (ed. & tr.), *Caithréim Thoirdhealbhaigh*, ITS 26–27 (2 vols, London 1929, repr. Dublin 1988) [index inadequate]

Cal Carew MSS

Cal. Pat. R. Jac. I
*Calendar of the Irish Patent Rolls of James I*, ed. Margaret Griffith (Dublin 1966) [no indexes]

Cambrensis Eversus
John Lynch, *Cambrensis eversus seu potius historica fides in rebus hibernicis Giraldo Cambrensi abrogata* (St Malo 1662); Matthew Kelly (ed. & tr.), *Cambrensis eversus seu potius historica fides in rebus hibernicis Giraldo Cambrensi abrogata* (3 vols, Dublin 1848–51) [index inadequate]

Carrigan’s Ossory

Cath Fintrága (ed Meyer)
Kuno Meyer (ed. & tr.), *The cath Fintrága or battle of Ventry from Rawlinson B. 487*, Anecdota Oxoniensia, Mediaeval and
<table>
<thead>
<tr>
<th>Citation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Modern Ser 1/4</td>
<td>(Oxford 1885) [index]; see now Cecile O’Rahilly (ed), <em>Cath Fíntrágha</em>,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mediaeval and Modern Irish Ser 20 (Dublin 1962) [index scant and defective]</td>
</tr>
<tr>
<td>Cath RR</td>
<td>Edmund Hogan (ed. &amp; tr.), <em>Cath Ruis na Ríg for Bóinn</em>, TLS 4 (Dublin 1892)</td>
</tr>
<tr>
<td>Caulfield, Youghal</td>
<td>Richard Caulfield, <em>The council book of the corporation of Youghal</em>,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>from 1610 to 1639 and 1690 to 1800 (Guilford, Surrey 1878)</td>
</tr>
<tr>
<td>CCC</td>
<td>Alexander Bugge (ed. &amp; tr.), *Caithreim Cellachain Caisil: the victorious</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>career of Cellachan of Cashel* (Christiania [Oslo] 1905) [indexes inadequate]</td>
</tr>
<tr>
<td>Cer.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>CGG</td>
<td>J. H. Todd (ed. &amp; tr.), <em>Cogadh Gaedhil re Gallaibh: the war of the Gaeidhil</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>with the Gaill*, RS 48 (London, 1867) [index inadequate]</td>
</tr>
<tr>
<td>CGH</td>
<td>M. A. O’Brien (ed), <em>Corpus genealogiarum Hiberniae</em> i (Dublin 1962) [text</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>from Oxford, Bodley, Rawlinson B. 502 and the Book of Leinster; copious and</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>excellent indexes]</td>
</tr>
<tr>
<td>CGSH</td>
<td>Pádraig Ó Riain (ed), <em>Corpus genealogiarum sanctorum Hiberniae</em> (Dublin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1985) [copious and excellent indexes]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ch.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Chalmers, Caledonia</td>
<td><em>Caledonia or a historical and topographical account of North Britain</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>from the most ancient time to the present times, with a dictionary of</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>places, chorographical and philological* (new ed. 8 vols, Paisley 1887–1902)</td>
</tr>
<tr>
<td>Chartulary of Inisaffray</td>
<td>W. A. Lindsay, J. Dowden &amp; J. M. Thomson (ed), <em>Charts, bulls</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>and other documents relating to the Abbey of Inchaffray*, Scottish History</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Society Publications 56 (Edinburgh 1908)</td>
</tr>
<tr>
<td>Chatterton, Rambles</td>
<td>Lady Henrietta Georgiana Marcia Lascelles Chatterton, *Rambles in the</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>south of Ireland during the year 1838* (2 vols, 2nd ed. London 1839)</td>
</tr>
<tr>
<td>Circuit Ireland</td>
<td>Edmund Hogan (ed. &amp; tr.), <em>Móirthimchell Éirenn uile dorigne Muirchertach</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>mac Néill* (Dublin 1901) [index nominum et locorum]; see also John O’Donovan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(ed. &amp; tr.), ‘The circuit of Ireland, by Muircheartach mac Neill’, in Tracts</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>relating to Ireland i (Dublin 1841) 24–58 [skimpy index]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ck.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Cl</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>CML (ed. O’Curry)</td>
<td>Eugene O’Curry, *The battle of Magh Leana together with the courtship of</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Momera* (Dublin 1855) [skimpy index]</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9 (Dublin 1938) [good index and topographical notes]</td>
</tr>
<tr>
<td>Cath M Tuired (ed. Stokes)</td>
<td>Whitley Stokes (ed. &amp; tr.), ‘The second battle of Moytura’, <em>Revue Celtique</em></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12 (1891) 52–130, 306–08; see now Elizabeth A. Gray (ed. &amp; tr.), *Cath Maige</td>
</tr>
<tr>
<td>CIH</td>
<td>D. A. Binchy (ed), <em>Corpus iuris hibernici</em> (6 cols, Dublin 1978) [no</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>indexes; no description of MSS]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Codex Salman.  C. de Smedt & J. de Backer (ed), *Acta sanctorum Hiberniae ex codice Salmanticensi nunc primum integre edita* (Edinburgh & London, 1887) [index]; see now W. W. Heist (ed), *Vitae sanctorum Hiberniae ex codice olim Salmanticensi nunc Bruxellensi*, Subsidia Hagiographica 28 (Brussels 1965) [abbreviated here VSSHib; index inadequate]

Cogan, Diocese of Meath  A. Cogan, *Diocese of Meath, ancient and modern* (3 vols, Dublin 1870)


Colgan TT  John Colgan [1592–1658] (ed), *Triadis thaumaturge acta seu divorum Patricii, Columbæ, et Brigidæ ... acta* (Louvain 1647; repr. Dublin 1997) [indexes]


Colton’s Visitation  William Reeves (ed), *Acts of archbishop Colton in his metropolitan visitation of the diocese of Derry, A.D. MCCXCVII with a rental of the see estates at that time* (Dublin 1850) [index]


Cp.  unidentified source

CPSI  *Calendar of the state papers relating to Ireland* (24 vols, London 1860–1912) [index inadequate]

Cr.  unidentified source

Crede Mihi  John T. Gilbert (ed), ‘Crede mihi’: the most ancient register book of the archbishops of Dublin before the Reformation now for the first time printed from the original manuscript (Dublin 1897)

CS  W. M. Hennessy (ed. & tr.), *Chronicum Scottorum*, RS 46 (London 1866) [index; full new digital edition by Gearóid Mac Niocaill at celt.ucc.ie]

CS-ndx  Index of *Chronicum Scottorum*, supra

CSPI  Calendar of State Papers Ireland

D ii 2  Dublin, RIA, 1222 olim D ii 2 (Stowe); s. xvi (?) (Dinnshenchas)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Reference</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D iv 1</td>
<td>Dublin, RIA, 538 olim D iv 1 (Stowe); s. xiv–xv (Leabhar Gabhála; Life of Cuimmíne Fota)</td>
</tr>
<tr>
<td>D iv 3</td>
<td>Dublin, RIA, 1224 olim D iv 3 (Stowe); s. xvi (Leabhar Gabhála)</td>
</tr>
<tr>
<td>D v 1</td>
<td>Dublin, RIA, 537 olim D v 1 (Stowe); s. xiv (?) (Leabhar Gabhála)</td>
</tr>
<tr>
<td>DAI=H. 1. 7</td>
<td>Dublin, TCL, 1281 olim H. 1. 7; s. xviii (1765); paper; scribe John O'Conry (Seán Ó Maoil Chonaire); ‘Dublin Annals of Inisfallen’; also in this MS and used by Hogan: ‘A chronicle of the kings and battles of Dál Cais and other documents relating to Uí Briain and their affairs, transcribed by Mícheál Ó Longáin (ff. 84–145); a late inferior copy of the metrical genealogies of the Irish saints, and an inferior alphabetical list of saints (ff. 146–51); and a late copy of lomarbháigh na bhFileadh and related matter (ff. 152b to the end); the so-called ‘Dublin Annals of Inisfallen’, not to be confused with the Annals of Inisfallen (AI), in this MS are edited by Cormac Ó Cuilleanáin, Annála Inse Fáithleann i mBaile Átha Cliath; dioglain annála, A.D. 250–1320 as H. 1. 7, Coláiste na Tríonóide, Áth Cliath (unpublished NUI, PhD diss. 1944)</td>
</tr>
<tr>
<td>Deaths ... Heroes (ed. Stokes)</td>
<td>Whitley Stokes (ed. &amp; tr.), ‘On the deaths of some Irish heroes’, Revue Celtique 23 (1902) 303–48, 438; 27 (1906) 202 (corrections) [ed. from LL; Oxford, Bodleian Library, Laud 610; London, BL, Egerton 1782; ‘Fianna bátar i nEmain’, by Cínáed úa hArtacáin (†985); no index]</td>
</tr>
<tr>
<td>Dánta ... Céitinn</td>
<td>John McErlean (ed. &amp; tr.) Dánta, amhráin is caointe Sheathrúin Céitinn (Dublin 1900)</td>
</tr>
<tr>
<td>Di</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>DIL</td>
<td>Dictionary of the Irish language published by the Royal Irish Academy (Dublin 1913–76)</td>
</tr>
<tr>
<td>Doherty, Inis-Owen</td>
<td>William James Doherty, Inis-Owen and Tirconnell, being some account of antiquities and writers of the county Donegal (Dublin 1895)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dsf.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>E</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Eg.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>EIHM</td>
<td>T. F. O’Rahilly, Early Irish history and mythology (Dublin 1946) [index inadequate]</td>
</tr>
<tr>
<td>Erck, Register</td>
<td>John Caillard Erck, The Irish ecclesiastical register: containing the dignities and benefices, the name of the beneficed clergy, and of the curates assistant, throughout the several dioceses carefully compiled from the records, in the First-fruits’ Office (2 vols, Dublin 1820)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**F**

unidentified source

**F. 4. 13**

Dublin, TCL, 1440 olim F. 4. 13; s. xvi² (c.1578); ‘Historia Familiae Burgorum’; see now Tomás Ó Raghallaigh (ed. & tr.), ‘Seanchus na mBúrcaich’, *J Galway Archaeol Hist Soc* 13 (1926–7), 50–60, 101–37; 14 (1928–9), 30–51, 142–57

**Fch.**

unidentified source

**Fig.**

unidentified source

**Fingal Rónáin**

Kuno Meyer (ed. & tr.), ‘Fingal Rónáin: how Rónán slew his son’, *Revue Celtique* 13 (1892) 368–97; David Greene (ed), *Fingal Rónáin and other stories*, MMIS 16 (Dublin 1955) [index inadequate]

**Fleming, Collectanea**

Patrick Fleming, *Collectanea sacra seu Columbani hiberni abbatis magni monarchorum patriarchorum Luxouensis in Gallia et Bobiensis in Italia aliorumque fundatoris et patroni, necnon aliorum aliquot è veteri itidem Scotià seu Hibernià antiquorum sanctorum acta et opuscula*, ed. Sirinus i.e. Thomas Sheeran (Louvain 1667)

**For.**

unidentified source

**FrIrAnn**

John O’Donovan (ed. & tr.), *Annals of Ireland: three fragments* (Dublin 1860) [index]; see now Joan N. Radner (ed. & tr.), *Fragmentary annals of Ireland* (Dublin 1978) [indexes; a full digital text of Radner’s edition at celt.ucc.ie]

**Gd.**

unidentified source

**Gilbert, Facsimiles**

John T. Gilbert (ed), *Facsimiles of national manuscripts of Ireland, from the earliest extant specimens to A.D. 1719 selected and edited under the direction of the Right Hon. Sir Edward Sullivan, baronet, while Master of the Rolls in Ireland, by John T. Gilbert ... and published by command of Her Majesty Queen Victoria* (5 parts, London 1874–84)

**Giraldus, Irish tr.**

Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘The Irish abridgement of the “Expugnation Hibernica”’, *Engl Hist Rev* 20 (1905) 77–114

**Giraldus, Top & EH**

James F. Dimock (ed), *Giraldi Cambrensis Topographia Hibernica et Expugnatio Hibernica*, RS (London 1867)

**Glenn Masáin MS**


**Gor**

Gormanston Register in the possession of the Right Honourable the Viscount Gormanston; see now M. J. McEnery & James Mills
(ed), Calendar of the Gormanston Register: from the original in the possession of the Right Honourable the Viscount Gormanston (Dublin 1916) [where is the original Register?]

Gp.
unidentified source

Grace’s Annals
Richard Butler (ed), The Annals of Ireland by James Grace of Kilkenny (Dublin, 1842)

GT (Ó Raithbheartaigh)
Toirdhealbach Ó Raithbheartaigh (ed. & tr.), Genealogical tracts (Dublin 1932)

Gti
unidentified source

E. J. Gwynn (ed & tr), Poems from the Dindshenchas, TLS vii (Dublin 1900)

Gwynn, MD
E. J. Gwynn (ed. & tr.), The metrical dindshenchas (5 vols, Dublin 1903–35) [good index]

H. 1. 15
Dublin, TCL, 1289 olim H. 1. 15; s. xviii (AD 1729–45)

H. 1. 18
Dublin, TCL, 1292 olim H. 1. 18; s. xvii (c.1640×1650) & s. xviii;
H. 1. 18, ff. 164–337 this is the MS of Chronicum Scottorum

H. 2. 5
Dublin, TCL, 1296 olim H. 2. 5; s. xviii (genealogies, tales, poems, etc.)

H. 2. 6
Dublin, TCL, 1297 olim H. 2. 6; s. xviii

H. 2. 7
Dublin, TCL, 1298 olim H. 2. 7; s. xiv (genealogies)

H. 2. 12
Dublin, TCL, 1309, olim H. 2. 12, no. 9; s. xv² and later.

H. 2. 17
Dublin, TCL, 1319 olim H. 2. 17; s. xiv (?); miscellaneous

H. 3. 17
Dublin, TCL, 1336 olim H. 3. 17, col. 852–5; s. xvi.

H. 3. 18
Dublin, TCL, 1337 olim H. 3. 18 (the volumes of the MS are indicated)

H. 4. 13
Dublin, TCL, 1354 olim H. 4. 13; s. xviii¹ (Keating’s History and miscellaneous texts)

H. 4. 21
Dublin, TCL, 1362 olim H. 4. 21; s. xvii™ (AD 1692)

H. 5. 32
Dublin, TCL, 1403 olim H. 5. 32, contains a copy of Keating’s Forus féasa ar Éirinn; see now David Comyn & P. S. Dinneen (ed. & tr.), The history of Ireland by Geoffrey Keating, ITS 4, 8–9, 15 (4 vols, London 1902–14; repr. Dublin 1987); reference should be made to the excellent index (iv 159–479)

Hardiman’s Deeds
James Hardiman (ed. & tr.), ‘Ancient Irish deeds and writings, chiefly related to landed property, from the twelfth to the seventeenth century with translations, notes, and a preliminary essay’, Trans Roy Ir Acad 15 (1828) 3–97

Hardiman, Irish Minstrelsy
James Hardiman (ed. & tr.), Irish minstrelsy or bardic remains of Ireland with English poetical translations (2 vols, London 1831, repr. Shannon 1971)

Hdi.
unidentified source

Hist & Municipal Docs
John T. Gilbert (ed), Historical and municipal documents of Ireland, A.D. 1172–1320, from the archives of the city of Dublin (London 1870)

Hogan, Vita S. Patricii (Arm.)
Edmund Hogan, Vita sancti Patricii ... auctore Muirchu ... Tirechani (Brussels, 1882) [from Arm.]; repr. in Documenta de S.
Patricio (2 vols, Brussels 1882–9); see John Gwynn (ed), Liber Armachanus: the Book of Armagh (Dublin 1913); E. J. Gwynn (ed), The Book of Armagh: the Patrician documents, Facsimiles in Colotype of Irish Manuscripts 3 (Dublin 1937); Ludwig Bieler (ed. & tr.), The Patrician texts in the Book of Armagh, Scriptores Latini Hiberniae 10 (Dublin 1979) [index inadequate]

Hogan, Description
Edmund Hogan, Description of Ireland and the state thereof as it is at this present in anno 1598 ... from a manuscript preserved in Clongowes Wood College (Dublin & London 1878)

Holder, Sprachschatz

Hore’s Wexford
Herbert F. Hore, History of the town and county of Wexford (6 vols, London 1900–11)

HDGP
Historical dictionary of Gaelic placenames, ed. Pádraig Ó Riain, Diarmuid Ó Murchadh & Kevin Murray (Cork 2003) [in progress]

Hs.
unidentified source. One or other history of Sligo

Hy Fiachrach
John O’Donovan (ed. & tr.), The genealogies, tribes and customs of Hy Fiachrach (Dublin 1844; repr. Kansas City KS 1993) [index inadequate]

Hy Many
John O’Donovan (ed. & tr.), The tribes and customs of Hy Many (Dublin 1843; repr. Cork 1976; repr. Kansas City KS 1992) [index inadequate]

I.
unidentified source

Icm.
unidentified source

IER
Irish Ecclesiastical Record (1864–1968)

Imram Brain
Kuno Meyer & Alfred Nutt, The voyage of Bran (London 1895)

Irische Texte
Whitley Stokes & E. Windisch (ed) Irische Texte (Leipzig 1880–1906); Ser. 1 1880 [no index]; Ser. 2 1884–7 [no index]; Ser. 3 1891–7 [quite inadequate indexes]; Ser. 4.1 (1900)=Whitley Stokes (ed. & tr.), Acallam na senórach [index]; 4.2=Whitley Stokes (ed. & tr.), In cath catharda; Ernst Windisch (ed. & tr.), Die altirische Heldensage Táin bó Cúalnge nach dem Buch von Leinster in Text und Übersetzung mit einer Einleitung, Whitley Stokes & E. Windisch (ed), Irische Texte mit Übersetzungen und Wörterbuch, Extra Band zu Ser 1 bis 4 (Leipzig 1905) [index]

Irish Nennius
J. H. Todd (ed. & tr.), The Irish version of the Historia Britonum of Nennius (Dublin 1848) [index]; see also Edmund Hogan (ed. & tr.), The Irish Nennius from L. na hUidre,TLS 6 (Dublin 1895) 1–16 (LU f. 3a–4b=Best & Bergin LU 7–10); see now A. G. van Hamel (ed), Lebor Bretnach: the Irish version of the Historia Britonum ascribed to Nennius (Dublin 1932) [index nominum]

JCHAS
Journal of the Cork Historical & Archaeological Society

JGHAS
Journal of the Galway Historical & Archaeological Society

JKAHS
Journal of the Kerry Archaeological & Historical Society
Johnston, Scotland  James Brown Johnston, *Place-names of Scotland* (Edinburgh 1892)

**JRSAI**  *Journal of the Royal Society of Antiquaries of Ireland*

**Keating (H. 5. 32)** Dublin, TCL 1403; ff. 118–191 (ends imperfect, book ii, line 4539); scribe Sean (mac Torna) Ó Maoilchonaire, to folio 162; s. xvii (Keating’s History of Ireland); see now David Comyn & P. S. Dinneen (ed. & tr.), *Forus feasa ar Éirinn: History of Ireland by Geoffrey Keating*, ITS 4, 8, 9 15 (London 1908–14, repr. Dublin 1987) [volume ii pp xxvii–xxix, for MS description; index, (iv 159–479)

**Keating (ed Haliday)** William Haliday, *Forus feasa air Eirinn* i (Dublin 1811) [all published]; see now David Comyn & P. S. Dinneen (ed. & tr.), *Forus feasa ar Éirinn: History of Ireland by Geoffrey Keating*, ITS 4, 8, 9, 15 (London 1908–14; repr. Dublin 1987) [index, iv 159–479]

Kg.  unidentified source


**King’s Council**  James Graves (ed), *A roll of the proceedings of the king’s council in Ireland, for a portion of the sixteenth year of the reign of Richard the Second, AD 1392–93, with an appendix* (London 1877)

**Kilkenny Journal**  to be fixed to JRSAI continuous series

**KJ**  ? Kerry Journal

L.  unidentified source

**Lanigan EHI**  John Lanigan, *An ecclesiastical history of Ireland, from the first introduction of Christianity among the Irish to the beginning of the thirteenth century* (4 vols, Dublin 1822) [index]

**Laud 610**  Oxford, Bodleian Library, Laud Misc. 610

**Leabhar Branach**  Copy of Leabhar Branach in Dublin, TCL 1288 olim H. 1. 14, f. 81; made by Aodh Mac Cruitín in 1750; see now Seán Mac Airt (ed.), *Leabhar Branach: the Book of the O’Byrnes* (Dublin, 1944), to which cross-references are often given by me [excellent index]

**Leabhar Breac**  Dublin, RIA, 1230 olim 23 P 16 al. Leabhar Breac al. Leabhar Mór Dúna Daighre; s. xvina (AD 1408×1411); 142 folios; scribe Murchadh Riabhach Ó Cuindlis; Royal Irish Academy, *Leabhar Breac: the Speckled Book, otherwise styled Leabhar Mór Dúna Daighre* (Dublin 1872–6); being a lithographic facsimile of an exact transcript executed by Seosamh Ó Longáin; ‘all done from MS. except 272c–277b (Vision of Mac Conglinne and Martyrology of Aengus) which were done from printed editions, though not altogether’ (Hogan’s note)

**Lec**  Dublin, RIA, 535 olim 23 P 2. Hogan’s citations are to the MS pagination, clear in the facsimile. For which see Kathleen Mulchrone (ed), *The Book of Lecan: Leabhar Mór Meic Fhir Bhisigh Leacáin*. Facsimiles in Collotype of Irish Manuscripts, 2 (Dublin, 1937); Dublin, RIA, 535 olim 23 P 2 + Dublin, TCL,
1319 olim H. 2. 17, pp. 172–87, 192–3. Additional entries by me are marked Lec. facs. folio, recto or verso, col. & line i.e. of the facsimile foliation

Ledwich, Aghaboe
E. Ledwich, *A statistical account of the parish of Aghaboe in the Queen’s county, Ireland* (Dublin 1796)

LEIA

Liber Hymnorum

Lismore Lives
Whitley Stokes (ed. & tr.), *Lives of saints in the Book of Lismore*, Anecdota Oxoniensia, Mediaeval and Modern Series 5 (Oxford 1890) [not cited as such; with indexes]

Leg
unidentified source

LG (23 K 32)

Li.
unidentified source

Lir.
unidentified source

LL
Dublin, TCL, 1339 olim H. 2. 18 al. Book of Leinster (Leabhar Láighean) al. Leabar na Nuachongbála + Dublin, University College L., OFM, A3 (*Martyrology of Tallaght*); s. xii² (post AD 1151×c.1189); Robert Atkinson (ed), *The Book of Leinster* (Dublin 1880) [lithographic facsimile of an exact transcript executed by Seosamh Ó Longáin; Hogan’s references are to the pages of the facsimile]; see now R. I. Best, Osborn J. Bergin, M. A. O’Brien, & Anne O’Sullivan (ed), *The Book of Leinster formerly Lebar na Núachongbála* (6 vols, Dublin, 1954–83) [an unusual diplomatic edition; cited by me as BL; no indexes; full digital text at celt.ucc.ie]

LU
Dublin, RIA, 1229 olim 23 E 35 al. Lebor na hUidre al. Book of the Dun Cow; 67 folios, separately mounted; s. xi²/xiiⁿ (but disputed); see Royal Irish Academy, *Leabhar na h-Uidhri* (Dublin 1870); lithographic facsimile of an exact transcript executed by Seosamh Ó Longáin; references are to the pages of the facsimile; see now R. I. Best & Osborn J. Bergin (ed), *Lebor na hUidre* (Dublin 1929) [an unusual diplomatic edition; abbreviated as Best-
Ly unidentified source
M unidentified source
Mg. unidentified source

Mac Conglinne
Kuno Meyer (ed. & tr.), *Aislinge meic Conglinne: the vision of MacConglinne* (London 1892); see now Kenneth H. Jackson (ed), *Aislinge meic Con Glinne* (Dublin 1990)

Macbean, Conversation
Lachlan Macbean, *Guide to Gaelic conversation and pronunciation: with dialogues, phrases, vocabularies, and forms of bills and letters* (Edinburgh 1884; 2nd ed. Stirling 1905)

MacCurtin, Antiq.
Hugh MacCurtin al. Aodh Mac Cruitín (ca. 1680–1755), *A brief discourse in vindication of the antiquity of Ireland: collected out of many authentick Irish histories and chronicles, and out of foreign learned authors* (Dublin 1717)

MacF. Bishops (ed. Kelly)
Denis Henry Kelly (ed. & tr.), *Of certain bishops of Erin ... by Dudley McFirbis* (Dublin 1869) [MacFirbis’s tract *De quibusdam episcopis* in Oxford, Bodleian Library, Rawl. B. 480]

MacFirbis, Genealogies
O’Curry’s transcript of Dublin, University College Library, Additional Ir. Ms 14; s. xvii (mostly written in 1649–50); 870 pages; scribe Dubhaltach Mac Fir Bhisigh; origin Galway. Only a little over a quarter of the names in Mac FirBhisigh’s genealogical work are excerpted in *Onomasticon goedicicum* (Nollaig Ó Muraíle). See now Nollaig Ó Muraíle (ed. & tr.), *Leabhar Mór na nGenealach: the Great Book of Irish genealogies, compiled (1645–66) by Dubhaltach Mac Fhirbhisigh* (5 vols, Dublin 2003–4) [edited from Additional Ir. Ms 14, with copious and excellent indexes; numbered sections of the text in the *Onomasticon goedicicum* and in this edition correspond]

McMorisey’s copy
unidentified source

Mag Rath (ed. O’Donovan)
John O’Donovan (ed. & tr.), *The banquest of Dun na nGedh and the Battle of Magh Rath* (Dublin 1842; repr. Felinfach 1995) [index]

Marianus
G. Waitz, MGH SS 5 (Hannover, 1884), 481–564 [book III only]; reprint in PL 147, 623–796 [no index]

MartD
John O’Donovan (transcribed), James Henthorn Todd & William Reeves (ed), *The martyrology of Donegal* (Dublin 1864) [excellent indexes]

MartG
Whitley Stokes (ed. & tr.), *Félire hÚi Gormáin: the Martyrology of Gorman*, HBS 9 (London 1895) [excellent indexes]

MartO
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author</th>
<th>Title and Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MartO²</td>
<td>Whitley Stokes (ed. &amp; tr.), <em>Félire Óengusso céli Dé: the martyrlogy of Oengus the culdee</em>, HBS 29 (London 1905) [excellent indexes]</td>
</tr>
<tr>
<td>MartT (ed Kelly)</td>
<td>Matthew Kelly (ed), <em>Calendar of Irish saints, the Martyrology of Tallaght</em> (Dublin 1857); see now R. I. Best &amp; Hugh Jackson Lawlor (ed), <em>The martyrlogy of Tallaght</em>, HBS 68 (London 1931) [excellent indexes]</td>
</tr>
<tr>
<td>Maxwell</td>
<td>Sir Herbert Maxwell [1845–1937], <em>Studies in the topography of Galloway</em> (Edinburgh 1887)</td>
</tr>
<tr>
<td>Maxwell</td>
<td>Sir Herbert Maxwell [1845–1937], <em>Scottish land-names: their origin and meaning</em> (Edinburgh 1894) [Rhind Lectures in Archaeology for 1893]</td>
</tr>
<tr>
<td>MIA</td>
<td><em>Miscellaneous Irish annals</em>, ed. S. Ó hInnse (Dublin 1947) [indexes]</td>
</tr>
<tr>
<td>Misc Celt Soc</td>
<td>John O’Donovan (ed. &amp; tr.), <em>Miscellany of the Celtic Society</em> (Dublin 1849) [index inadequate]</td>
</tr>
<tr>
<td>Misc IAS</td>
<td><em>Miscellany of the Irish Archaeological Society</em> (Dublin 1846) [no index]</td>
</tr>
<tr>
<td>Morrin, Patent Rolls</td>
<td>James Morrin (ed), <em>Calendar of the Patent and Close Rolls of Chancery in Ireland, of the reigns of Henry III, Edward VI, Mary, and Elizabeth; (Charles I (the first to eighth year, inclusive)</em> (3 vols, Dublin 1861–63)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ms.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Mx.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>O.</td>
<td>unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>O’Curry Deeds</td>
<td>Dublin, TCL, 1430 olim I. 6. 13; s. xix [O’Curry’s transcript of deeds in Dublin, TCL, 1425 olim I. 6. 12 and elsewhere; s. xv–xvii]</td>
</tr>
<tr>
<td>O’Curry MSS Mat.</td>
<td>Eugene O’Curry, <em>Lectures on the manuscript materials of ancient Irish history</em> (Dublin 1861; repr. Dublin 1878) [index]</td>
</tr>
<tr>
<td>O’D</td>
<td>John O’Donovan</td>
</tr>
<tr>
<td>O’D Supp</td>
<td>Edward O’Reilly, <em>An Irish-English dictionary, with a supplement by John O’Donovan</em> (Dublin 1864)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ó Dálaigh, Tribes</td>
<td>Aengus Ó Dálaigh, <em>The tribes of Ireland</em>, intro. John O’Donovan; tr. James Clarence Mangan (Dublin 1852) [index]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
O’Davoren’s Gloss.  
Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘O’Davoren’s glossary’, Archiv für celtische Lexikographie ii (1904) 197–504 [index]

Ó Domhnaill, Columcille  
Magnhus Ó Domhnnaill, Betha Colaim Chille: Life of Columcille, in Oxford, Bodleian Library, Rawlinson B. 514; s. xvi [cited from photographs; see now A. O’Kelleher & Gertrude Schoepperle (ed. & tr.), Betha Colaim Chille: Life of Columcille, compiled by Manus O’Donnell in 1532 (Urbana IL 1918, repr. Dublin 1994) [index]

O’Duvegan  
unidentified source

Od  
unidentified source

O’Flaherty, West Connacht  
James Hardiman (ed.), A chorographical survey of West or hiar Connaught written AD 1684 by Roderic O Flaherty (Dublin 1846) [index]

O’Heyne  
John O’Heyne [fl. 1700], The Irish Dominicans of the seventeenth century; with an English translation, and an appendix containing historical sketches of all the ancient Dominican foundations in Ireland, ed. & tr. by Ambrose Coleman (2 vols, Dundalk 1902). Originally published as Epilogus chronologicus exponens succincte conventus & fundationes sacri ordinis praedicatorum in regno Hyberniae (Louvain 1706)

O’Laverty, Down & Connor  
James O’Laverty, An historical account of the diocese of Down and Connor, ancient and modern (5 vols, Dublin 1878–95)

Om.  
unidentified source

O’Mellán’s Journal  

O’Mul Gloss.  
Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘O’Mulconry’s Glossary’, Archiv für celtische Lexikographie i (1898) 232–324, 473–81, 629

Philip O’Sullivan Beare, Historiae Catholicae Iberniae compendium (Lisbon, 1621); ed. Matthew Kelly (Dublin 1850)

O’Clery,  

Ogygia  
Roderic O Flaherty, Ogygia: seu rerum Hibernicarum chronologia, liber i. ab diluvio ad annum 428 : cum brevi tabula chronologica ad jam regnantem Carolum II. ... (London 1685)

Oided mac nUisnig  
Oided mac nUisnig [edition uncertain]

Oig.  
Old Irish glossary [otherwise unidentified]

OS Templemore  
Thomas Colby et al., Ordnance survey of the county of Londonderry: the parish of Templemore (Dublin 1837)

Ossianic Soc.  
Feis Tighe Chonain Chinn-Shléibhe or the Festivities at the house of Conan of Ceann-Sléibhe in the county Clare (1855); 3. S. H. O’Grady (ed), Toruigheacht Dhiarmada agus Ghráinne: or the Pursuit after Diarmaid O’Dubhne and Grainne the daughter of Cormac mac Airt, king of Ireland in the third century (1857); 4. John O’Daly (ed), Laoithe Fiannugheachta; or Fenian lays (1859); 5. Owen Connellan (ed), Imtheacht na Tromdhámhe, or the Proceedings of the great bardic institution (1860); 6. John O’Daly (ed), Laoithe Fiannugheachta; or Fenian poems [2nd ser.] (1861)

Otia

Otia Merseiana, i–iii (London 1899–1903)

Pb.

unidentified source

Petrie, Inscriptions

George Petrie, Christian inscriptions in the Irish language, ed. Margaret Stokes (2 vols, Dublin 1872–8)

Petrie, Round Towers

George Petrie, The ecclesiastical architecture of Ireland anterior to the Anglo-Norman invasion comprising an essay on the origin and use of the round towers of Ireland (2nd ed. Dublin 1845)

Petrie, Tara

George Petrie, ‘The history and antiquities of Tara Hill’, Trans Roy Ir Acad 18 (1837) 25–206

PGI

The Parliamentary Gazetteer of Ireland, adapted to the new Poor-Law, franchise, municipal and ecclesiastical arrangements, and compiled with a special reference to the lines of railroad and canal communication, as existing in 1844-45; illustrated by a series of maps, and other plates; and presenting the results, in detail of the Census of 1841 ((3 vols in 10, Dublin 1844; repr. Edinburgh 1849)

Piers ... Westmeath

Henry Piers, ‘A chorographical description of the county of Westmeath, written AD 1682 by Sir Henry Piers of Tristernagh, baronet’, in Charles Vallancey (ed), Collectanea de rebus hibernicis i (Dublin 1770) 1–126

Pii Antistitis Icon

John Lynch, Pii Antistitis Icon, or, the life of Francis Kirwan, Bishop of Killala (Saint-Malo 1669; repr. Dublin 1951)

Plummer, VSSH


Plummer BNÉ

Charles Plummer (ed. & tr.), Bethada náem nÉrenn: Lives of Irish saints (2 vols, Oxford 1922, repr. 1968) [excellent indexes]

Poems of Egan O’Rahilly

P. S. Dinneen (ed. & tr.), Dánta Aodhagáin Uí Rathaille: the poems of Egan O’Rahilly, ITS 3 (London 1900)

Pontificia Hibernica

Maurice Sheehy (ed), Pontificia Hibernica (2 vols, Dublin 1962–65)

PRIA

Proceedings of the Royal Irish Academy

RC

Revue Celtique 1 (1870)–51 (1934)

R.

unidentified source

Rac.

unidentified source

RC

unidentified source

Rd

unidentified source
Reeves, Antiquities  
William Reeves, *Ecclesiastical antiquities of Down, Connor and Dromore* (Dublin 1847) [excellent index]

Reeves, Culdees  
William Reeves, *The Culdees of the British Isles as they appear in history with an appendix of evidences* (Dublin 1864) [excellent index]

Reg. All Hallows  
Richard Butler (ed), *Registrum prioratus omnium sanctorum juxta Dublin* (Dublin 1845) [index]

Regan’s Poem  

Register St Thomas  

Rennes Dind.  

Rf  
unidentified source

RIA Cat  
*Catalogue of Irish manuscripts in the Royal Irish Academy*, by T.F. O’Rahilly, Kathleen Mulchrone, Mary E. Byrne, James H. Delargy, Elizabeth Fitzpatrick, Lilian Duncan, Winifred Wulf, Gerard Murphy & Tomás Ó Concheanainn, 28 fasc. & two volumes of indexes (Dublin, 1926–70) (continuous pagination; index volumes separately paginated) [excellent indexes]

Robertson, Gaelic ... Scotland  
James Alexander Robertson, *The Gaelic topography of Scotland* (Edinburgh 1869)

Rv.  
unidentified source

S.  
unidentified source

Sa  
unidentified source

Sb.  
unidentified source

Sc.  
unidentified source

Saltair na Rann  
Whitley Stokes (ed), *Saltair na rann: a collection of early Middle Irish poems*, Anecdota Oxoniensia, Mediaeval and Modern Series 1/3 (Oxford 1883) [glossarial index only]

Scalé, Atlas (1776)  
Bernard Scalé, *An Hibernian atlas; or general description of the kingdom of Ireland* (London 1776)

Seward’s Topography  
William Wenman Seward, *Topographia Hibernica; or the topography of Ireland* (Dublin 1795)

Sg  
St Gall, Stiftsb, 904 al. St Gall Priscian; lower script s. viii; upper script s. ix™ and certainly after AD 825; Graziadio I. Ascoli (ed. & tr.), *Il codice irlandese dell’Ambrosiano. ii: Appendici et illustrazioni: le chiose irlandesi del codice di San Gallo* (Rome,
Turin, & Florence 1879), 10–164 [full text of the glosses; translation incomplete]; Thes. Pal. ii, pp. xix–xxiii, 49–224

SG (ed. O’Grady) Standish Hayes O’Grady (ed. & tr.), *Silva Gadelica* (2 vols, London 1892) [index]

Shirley, Farney Evelyn Philip Shirley, *Some account of the territory or dominion of Farney, in the province and earldom of Ulster* (London 1845)

Shearman, Loca Patriciana John Francis Shearman, *Loca patriciana: an identification of localities, chiefly in Leinster, visited by St Patrick* (Dublin 1879)

Sir Sirinus’s additions to Hugh Ward, *Sancti Rumoldi martyris inclyti ... Acta*, ed. T. Sirinus i.e. Thomas Sheeran (Louvain 1662) [no excerpts separately cited]


Skene, CPS William Skene (ed), *Chronicles of the Picts and Scots* (Edinburgh 1867) [index]

Ski. unidentified source

Sr. unidentified source [not Saltair na Rann]

St. unidentified source

Sts unidentified source

Stewart *Cochruinneacha taoghta de shaothair nam bard gaélaich: a choice collection of the works of the Highland bards*, ed. Alexander and Donald Stewart (Edinburgh 1804)

Stonyhurst, MS A (c.1700) Irish MS volume at Stonyhurst College; date c. 1700; MS catalogue in Dublin, NLI, G 1073

Stonyhurst, MS B (c.1700) Larger MS Irish volume at Stonyhurst College, date c. 1700; MS catalogue in Dublin, NLI, G 1073

Stowe MS unidentified source

Sweetman, CDI *Calendar of documents relating to Ireland*, ed. H. S. Sweetman & G. F. Handcock, 5 vols (London 1875–86) [excerpted 1171–1250; index inadequate]

T. unidentified source


Talland Étair Whitley Stokes (ed. & tr.), ‘The siege of Howth’, *Revue Celtique* 8 (1887) 47–64 [no index]

Tax. ‘Ecclesiastical Taxation of Ireland [taxation of Irish dioceses and parishes, 1302–6]’, in H. S. Sweetman & G. F. Handcock (ed),
<table>
<thead>
<tr>
<th>Source</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Calendar of documents relating to Ireland, 1302–1307 (London 1886) 202–323</td>
<td>Index inadequate</td>
</tr>
<tr>
<td>Tbd.</td>
<td>Unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Theiner</td>
<td>August Theiner (ed), <em>Vetera Monumenta Hibernorum et Scotorum</em> (Rome 1864) [papal correspondence, 1216–1547; index uirorum et locorum praecipuorum]</td>
</tr>
<tr>
<td>Tia.</td>
<td>Unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>Tir.</td>
<td>Unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>TLS</td>
<td>Todd Lecture Series</td>
</tr>
<tr>
<td>Tochmar Émire (RB 512)</td>
<td>Kuno Meyer (ed. &amp; tr.), ‘The oldest version of the Tochmar Émire’, <em>Revue Celtique</em> 11 (1890) 434–57 [not used by Hogan]</td>
</tr>
<tr>
<td>Top. Poems</td>
<td>John O’Donovan (ed. &amp; tr.), <em>The topographical poems of John O’Dubhagain and Giolla na Naomh O’Huidrin; edited in the original Irish from MSS. in the Library of the Royal Irish Academy, Dublin with translation, notes, and introductory dissertations</em> (Dublin 1862) [index compiled by William Reeves]; see now James Carney, <em>Topographical poems, by Seaán Mór Ó Dubhgháin and Giolla-na-naomh Ó hUidhrín</em> (Dublin 1943) [excellent index]</td>
</tr>
<tr>
<td>Tór. Diarmata &amp; Gráinne</td>
<td>Standish Hayes O’Grady (ed. &amp; tr.), <em>Tóruigheacht Diarmada agus Gráinne</em>, Trans Ossianic Soc 3 (Dublin 1885)</td>
</tr>
<tr>
<td>Triads (ed. Meyer)</td>
<td>Kuno Meyer (ed. &amp; tr.), <em>The triads of Ireland</em>, Todd Lecture Series 13 (Dublin 1906) [index]</td>
</tr>
<tr>
<td>Triumph.</td>
<td><em>Triumphalia chronologica Monasterii Sanctae Crucis in Hibernia: de Cisterciensium Hibernorum viris illustribus</em> by M. Hartry; ed. Denis Murphy (Dublin 1891)</td>
</tr>
<tr>
<td>Tucr.</td>
<td>Unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>UJA</td>
<td><em>Ulster Journal of Archaeology</em>, vol. 6</td>
</tr>
<tr>
<td>Ul.</td>
<td>Unidentified source</td>
</tr>
<tr>
<td>UM</td>
<td>Dublin, RIA, 1225 olim D ii 1 al. Book of Uí Maine; s. xiv** (much of it was written c. 1393–4); 157 folios; scribes Ádhhamh Cuisin and Faolán Mac an Ghabhann na Scéal (†1423) and eight others; see now R. A. S. Macalister (ed), <em>The Book of Uí Maine</em>,</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Facsimiles in Collotype of Irish Manuscripts, 4 (Dublin 1942); citations by MS foliation; additions by me, marked UM facs., refer to folio, recto or verso, column and lines of the facsimile

**Ussher**


**Ussher, Primordia**


**Ussher, Sylloge**


**VC (ed. Reeves)**

William Reeves (ed), *The Life of St. Columba* founder of Hy written by Adamnan ninth abbot of that monastery; the text printed from a manuscript of the eight century with the variant readings of six other manuscripts preserved in different parts of Europe; to which are added copious notes and dissertations illustrative of the early history of the Columbian institutions in Ireland and Scotland (Dublin 1857) [indexes]; see now A. O. Anderson & M. O. Anderson, *Adomnán’s Life of Columba* (Edinburgh 1961, 2nd ed. Oxford 1991) [index]

**VC (ed. Reeves, notes)**

Editorial notes by Reeves in *Life of St Columbae*

**VT (ed Stokes)**

Whitley Stokes (ed. & tr.), *The Tripartite Life of Patrick*, RS 89 (2 vols, London 1887); [indexes] see also Kathleen Mulchrone (ed), *Bethu Phátraic: the Tripartite Life of Patrick* (Dublin 1939) [no index; running concordance with Stokes’s edition in bold in the left margin]

**VSSH (ed. Plummer)**

Charles Plummer (ed.), *Vitae sanctorum Hiberniae* (2 vols, Oxford 1910, repr. 1968) [excellent indexes]

**VSSHib (ed. Heist)**

W. W. Heist (ed), *Vitae sanctorum Hiberniae ex codice olim Sal-manticensi nunc Bruxellensi*, Subsidia Hagiographica 28 (Brussels 1965) [inadequate index]

**Walsh, Leaves of history**


**Ward, Rumoldus**

Hugh Ward, *Sancti Rumoldi martyris inclyti ... Acta*, ed. T. Sirinus i.e. Thomas Sheeran (Louvain 1662)

**Ware, Scriptores**

James Ware, *De scriptoris Hiberniae libri duo: prior continet scriptores, in Hiberniâ natos; posterior, scriptores alios qui in Hiberniâ munera aliqua obierunt* (Dublin 1639); republ. as James Ware, *The history of the writers of Ireland in two books*, tr. & rev. by Walter Harris (2 vols, Dublin 1746) [which edition does Hogan use?]
Wd. William Harkin, *Scenery & antiquities of north-west Donegal* (Derry, 1893)


Windisch, TBC Ernst Windisch (ed. & tr.), *Die altirische Heldensage Táin bó Cúalnge*, Irische Texte, Extraband zu Ser. 1–4 (Leipzig 1905) [good indexes]; see now Cecile O’Rahilly (ed. & tr.), *Táin bó Cúalgne from the Book of Leinster* (Dublin 1967) [index inadequate]

YBL Dublin, TCL, 1318 olim H. 2. 16 and other MSS fragments; s. xiv–xvi; see Robert Atkinson (ed), *The Yellow Book of Lecan* (Dublin 1896) [low-quality photographic facsimile; inane introduction and description of texts]

Yo unidentified source

ZCP *Zeitschrift für celtische Philologie* (1897—*in progress*)